

# Team Homecare

## 1 Il Care Center - Le Care Center

Il Care Center della Carbagas è aggregato alla regione di Berna. Il sede si trova a Liebefeld, un sobborgo di Berna. Il Suo interlocutore in casi di ordinazioni o notizie è il Care Center della Carbagas Homecare.

*Le Care Center de CARBAGAS est rattaché à la région de Berne dont le siège se trouve à Liebefeld, un banlieue de Berne.  
Votre interlocuteur en cas de commandes ou bien messages, en cas d'urgences ou bien questions est le Care Center de CARBAGAS Homecare.*



Susanne Schori  
Responsabile Care Center Carbagas Homecare, responsabile degli apprendisti/  
*responsable Care Center CARBAGAS Homecare, responsable des apprentis*



Karin Keusen  
Incaricato Care Center CARBAGAS Homecare/  
*adjoint administratif Care Center CARBAGAS Homecare*



Nelson Diogo  
Incaricato Care Center CARBAGAS Homecare/  
*adjoint administratif Care Center CARBAGAS Homecare*

Tel/tél 0800 428 428 oder 031 972 23 33 Carbagas Homecare  
Fax 031 978 78 01 Waldeggstrasse 38  
e-mail homecare.info@carbagas.ch 3097 Liebefeld-Bern

### 1.1 Apprendisti di commercio in educazione - *Apprenties et apprentis de commerce*



*Carbagas Homecare entretien une place d'apprentissage permanente pour une apprentie ou un apprenti de commerce. Actuellement, 6 apprentis sont en formation en roulement dans différents domaines.*

Carbagas Homecare mantiene un posto d'apprendistato permanente per il commercio. Attualmente, 6 apprendisti sono in formazione lavorando in sezioni diversi.



## 2 I consigli dei pazienti - *Les conseils aux patients*

### 2.1 Regione di spaccio occidentale - *Région de distribution Ouest*

Robert Ammann

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*



Fredy Amstutz

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*

Nicolas Baud

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*



Fredy Aubert

Rappresentante/Remplaçant  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*

Karl Wittwer

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*



Sylvain Gaillet

Rappresentante/Remplaçant  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*

Patrick Soppelsa

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*



Maurice Roulin

Rappresentante/Remplaçant  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*

Christophe Duding

*Consiglio dei pazienti/  
Conseil aux patients*  
Regione di spaccio occidentale/  
*Région de distribution Ouest*



## 2.2 Regione di spaccio orientale - *Région de distribution Est*



Francesco Rosso  
Consiglio dei pazienti/  
*Conseil aux patients*  
Regione di spaccio orientale/  
*Région de distribution Est*



Ranko Krstic  
Consiglio dei pazienti/  
*Conseil aux patients*  
Regione di spaccio orientale/  
*Région de distribution Est*



Fredi Gehri  
Rappresentante/*Remplaçant*  
Regione di spaccio orientale/  
*Région de distribution Est*

## 2.3 Regione di spaccio nord-ovest - *Région de distribution Nord-Ouest*



Reinhard Richter  
Rappresentante/*Remplaçant*  
Regione di spaccio orientale e nord-ovest/  
*Région de distribution Est et Nord-Ouest*



Peter Vogelbacher  
Rappresentante/*Remplaçant*  
Regione di spaccio orientale e nord-ovest/  
*Région de distribution Est et Nord-Ouest*

Wytttenbach

Consiglio dei pazienti/  
*Conseil aux patients*  
Regione di spaccio orientale/  
*Région de distribution Est*



Erich Maeder

Consiglio dei pazienti/  
*Conseil aux patients*  
Regione di spaccio orientale/  
*Région de distribution Est*



Heinz Gasser

Rappresentante/*Remplaçant*  
Regione di spaccio orientale e nordovest/  
*Région de distribution Est et Nord-Est*



Marcel Meier

Consiglio dei pazienti/  
*Conseil aux patients*  
Regione di spaccio nord-ovest/  
*Région de distribution Nord-Ouest*



Thierry Grienenberger

Rappresentante/*Remplaçant*  
Regione di spaccio orientale e nord-ovest/  
*Région de distribution Est et Nord-Ouest*



### 3 La direzione regionale - *La direction régionale*

Michele Lo Russo  
Responsabile per il materiale rotabile est/  
*Responsable matériel roulant Est*



Josef Degonda  
Responsabile  
per il materiale rotabile ovest/  
*Responsable matériel roulant Ouest*

Dieter Wiederkehr  
Responsabile per il materiale rotabile  
nord-ovest/  
*Responsable matériel roulant  
Nord-Ouest*



### 4 La disposizione dei trasporti - *La disposition des transports*



Niklaus Walther  
Collaboratore responsabile per i  
trasporti dei recipienti e Homecare/  
*Collaborateur en charge des  
transports de récipients et Homecare*



Igor Soldi  
Collaboratore responsabile per i  
trasporti dei recipienti e Homecare/  
*Collaborateur en charge des  
transports de récipients et Homecare*

### 5 La direzione competente e organizzatore - *La direction compétente et administrative*



Daniel Gutbrod  
Sales Manager CARBAGAS Homecare  
e-mail [daniel.gutbrod@carbagas.ch](mailto:daniel.gutbrod@carbagas.ch)

Felix Neuenschwander  
Industrial Operations Manager  
Homecare  
e-mail  
[felix.neuenschwander@carbagas.ch](mailto:felix.neuenschwander@carbagas.ch)



CARBAGAS AG Homecare  
Waldeggstrasse 38  
3097 Liebfeld-Bern  
Tel. 0800 428 428 oder 031 972 23 33  
Fax 031 978 78 01  
e-mail [homecare.info@carbagas.ch](mailto:homecare.info@carbagas.ch)